# BULLSEYE

A TURNBULL CLAN PUBLICATION Serving Turnbulls Worldwide

Volume 13

Issue 3

May/June 2012

# HAGGIS HAS A HISTORY

By Kim Trimble

oohhh... Juicy entrails...

Where did the idea come from that a person should stuff the innards of a sheep into said sheep's stomach, jam in some oats and boil it for hours then eat the bloody thing? Possibly from the Irish? They gave us the bagpipes didn't they? (They're still laughing about it, too.)

Haggis is similar to the way we stuff our Thanksgiving turkeys, in consistency at least. It's a kind of pudding, using the English term; it is savory and full of flavor. Haggis was my first meal when visiting Scotland several years ago. It was an excellent repast, one that I would gladly partake in again.



No one really knows just where Haggis originated, but it is generally attributed to Scotland. It is in fact considered the national dish of Scotland. This is mainly attributed to Robert Burns' poem *Address to a Haggis* written in 1787:

Traditionally, Haggis is served with "Tatties and Neeps," that is potatoes and rutabagas that have been boiled and mashed. (Personally though I prefer potatoes that are a bit thicker than the ones served to me

In This Issue:

History of Haggis ... Page 1 and 7
From the President .. Page 2
Proposed Bylaw Changes .. Page 2
The Scots in Ulster - Part Five .. Page 3
Turnbull Clan Worldwide ... Page 4
Bitty Bulls ... Pages 5 and 6
Rulewater and Its People ... Page 8
John Turnbull - Professor for a Day ... Page 8
Tartan Day, New York City ... Page 9
Douglas Turnbull recipient of the Gordon E.
Sawyer Award ... Page 9
David Turnbull's Tales of Euan Redcap...
Page 10

Recipe for Haggis ... page 10

AGM update - Pacific Northwest Scottish Highland Games ... Page 11

Grandfather Mountain Highland Games ... Page 12

An Invitation to a Wedding ... Page 12

Fair fa' your honest, sonsie face, Great chieftain o' the puddin'race! Aboon them a' ye tak yer place, Painch, tripe, or thairm:

As lang's my airm.

The groaning trencher there ye fill.

Weel are ye wordy o' a grace

Your hurdies like a distant hill, Your pin wad help to mend a mill In time o need, While thro your pores the dews

distil

Like amber bead.

His knife see rustic Labour dicht, Is there that ower his French ragout, Or olio that wad staw a sow,

Or fricassee wad mak her spew Wi perfect scunner, Looks down wi' sneering, scornfu view

On sic a dinner?

Poor devil! See him ower his trash,

As feckless as a wither'd rash, His spindle shank a guid whiplash,

His nieve a nit:

Thro bloody flood or field to dash,

Oh how unfit!

But mark the Rustic, haggis-

Glossary for Address to a Haggis on page 7

in Edinburgh, and, ye kin kep yer neeps thankee very much.) Of course a wee dram o' good Scotch would accompany this meal that is often served as the main course of a Robert Burns Supper. Other items will eat well with Haggis too. Fried eggs for one and maybe a good slab of a nice dark bread. (continued on page 7)

## From the President

by Rhet Turnbull

I can't believe that it's almost time for another AGM! As you make plans for the summer, I hope that some of you will be able to include Turnbull Clan Association AGM in your plans and join us at the Pacific Northwest Scottish Highland Games in July. Your TCA



officers will be proposing some important changes to our members at the AGM for your discussion and consideration. Several of these changes concern the TCA Bylaws. You will read about the proposed bylaw changes in this month's Bullseye but I wanted to touch on a couple of more important topics.

The officers will propose a change to the membership structure of TCA. If adopted, we believe these changes will broaden TCA's reach and appeal. Our Association exists to serve Turnbulls world-wide but we will be ineffectual at doing so unless we can continue to recruit and retain new members. Unfortunately, we have not been doing that nearly as well as we might and at a time when our membership should be growing it has instead been shrinking. Your officers have considered the situation at length and we think we have an approach that will retain the value of TCA for those committed members who would like to continue to have a say in the governance of our association while also making TCA membership more accessible for those with a more casual interest in their Turnbull heritage.

The second big change concerns the governance structure of the Association. The officers will propose we add a number of Vice President positions to ensure that we can get appropriate regional representation on the TCA board and develop additional leadership. I urge you to review the proposed bylaw changes and to contact me and the rest of the TCA officers if you have any questions or concerns. I also look forward to hearing your thoughts at the AGM.

#### BULLSEYE

The Bullseye, a Turnbull Clan Association Worldwide (TCA) newsletter is published six times a year at: 5216 Tahoe Dr. Durham, NC 27713 ILS A

Editor: Betty Turnbull editor@turnbullclan.com, Features Editor: Kim Trimble. International News Editor: Kenneth Turnbull, Children's Editor: Sarah Turnbull

#### **Turnbull Clan Association Worldwide**

www.turnbullclan.com

Officers: Rhet Turnbull, President • William Trimble, Vice-President • Brian Turnbull, Treasurer • Christine Nelson, Secretary Founders: John F. Turnbull, Scotland • Dorothy Berk, USA

## **Proposed Bylaw Changes**

Below are the proposed changes to the Bylaws to be voted on at the AGM on July 28, 2012 at the Pacific Northwest Scottish Highland Games.

Preamble to the Turnbull Clan Association Bylaws:

The current Bylaws were approved at the 2004 Annual General Meeting. (complete document at http://turnbullclan.com/tca/documents/tca/TCA%20Bylaws%20Oct%202004.pdf)

The proposed Bylaws attached were changed to reflect current trends such as Facebook, Social Networking and the changing nature of our membership.

## a) Article 3.02 added:

Registered Member. Any person who is related to one of the Turnbull septs by blood, marriage, or close affinity may register in the rolls of the Turnbull Clan Association. Registration may include self-registration on the TCA website or by other electronic means. Communications from the TCA administration to Registered Members will normally be done electronically. A Registered Member may not vote in matters concerning the association unless he or she is also a Regular or Life Member. It shall be the responsibility of each Registered Member to ensure that his or her contact information is kept current in the TCA

## b) Article 3.08 added:

Special Goods and Services such as membership packets, printed and mailed publications, certificates, books, CDs, and DVDs shall be available to all members on a subscription basis at prices established by the Board of Directors.

- c) Article 4. Officers revised officers increased from 4 to 9.
- **4.01** Turnbull Clan Association shall be governed by a Board of Directors consisting of a maximum of nine (9) duly elected officers. Whenever possible, the VPs will represent TCA from various countries and parts of the US and Canada where TCA is active. They will be asked to perform duties based on the current needs, their talents and location. Duties could include assistance with genealogy, web maintenance, Bullseye, representing TCA and sponsoring a regional event for local Turnbulls, promoting games participation, as examples. VPs should have a good command of basic computer skills and access to internet and social media.
- **d) 4.02** The officers of TCA are President, Secretary, Treasurer. and up to six (6) Vice Presidents.
- e) Board of Trustees removed

Proposed bylaws can be found at:

(http://turnbullclan.com/tca/documents/tca/tca\_bylaws 2012%20Rev%205.pdf)

Please submit questions and comments to editor@Bullseye. com to one of the officers. (president@turnbullclan.com, secretary@turnbullclan.com)



# THE SCOTS IN ULSTER - PART FIVE

by Norman Turnbull Turnbull Clan High Shenachie (continued from last issue) Editor's note: The Scots in Ulster in Issue 2 should have read "Part Four." This is Part Five. Our apologies for the confusion.

Sir William did not just buy land; he also brought over settlers from Scotland and built a number of fortifications. At Ramelton in County Donegal he built a castle. In 1622 this castle was described as being 48 feet long, 23 feet broad and 34 feet high. It was three and a half storeys and had a slated roof. Close to the castle there was a small town of 40 thatched houses and cabins inhabited by settlers from Scotland. There was also a paved street leading from the town to the foundations of a church.

A mill was built close to the town. Of all the buildings built by Stewart at Ramelton only the church survives. This is now in ruins, but it is possible to get a good idea of what it once looked like. At the east end of the church there are some carved stones taken from an old church on an island in Lough Swilly near Ramelton which can be seen.

Sir William owned two castles in County Tyrone. Only a fragment of the castle of Aghaintain in Clogher barony survives. At Newtownstewart he completed the castle that was started by his father-in-law, Sir Robert Newcomen. This castle is in ruins, but it dominates one end of the main street. In 1622 it was described as being "of good strength." Beside the castle was a garden where the early settlers practised their shooting skills. Newtownstewart castle was burnt in 1641-2. Sir William Stewart died in 1647. The castle was again burnt in 1689 and does not seem to have been repaired after this.

John Hamilton was the son of Rev. Hans Hamilton, minister of Dunlop in Ayrshire, Scotland. John's eldest brother was Sir James Hamilton who later became Viscount Clandeboye and Earl of Clanbrassil. (It was Sir James Hamilton and Sir Hugh Montgomery who led the Hamilton and Montgomery settlement of County Down in May 1606). Sir James had a very large estate in County Down and built Killyleagh Castle. After completing his education in Scotland, John was invited to come to Ireland by Sir James to help manage his property.

John also acquired lands for himself. In 1613 he bought a proportion of 1,000 acres in County Down from John Ralston. By 1619 he had built a square bawn and had started to build a stone house which had reached the first storey and was intended to be four storeys high when complete. A short distance away was a village of eight houses. There was also a water mill with five houses beside it. Altogether there were fifteen settler families including 40 men capable of bearing arms. This village founded by John Hamilton was known as Hansborough, probably named after his father. Here, there was a weekly market and two

annual fairs. John Hamilton also owned land in County Armagh. By 1619 he had been successful in taking control of three proportions. In 1622 there were bawns, a "little old thatched house" inhabited by a "poor Scottish man." Inside the other, a house built of stone and clay had been started, but had been so badly built "that it is fit for nothing but to be pulled down" and started all over again. The village of



Hamiltonsbawn in County Armagh takes its name from one of the bawns on John's lands.

John Hamilton died in 1639 at his brother's castle in Killyleagh. He was buried at Mullabrack Church of Ireland church near Markethill in County Armagh, were his wife Sarah had been buried in 1633. In 1641 the Hamilton monument was damaged by bullets fired by the Irish who had risen in rebellion.

Michael and James Balfour were brothers. Their family came from Kinross, north of Edinburgh, Michael served King James on a number of missions to France and Italy. In 1607 he was rewarded for his loyalty by being made Lord Balfour of Burley.

In 1610 Michael was appointed the Chief Undertaker in the Barony of Knockninny in County Fermanagh. Altogether he was granted 3000 acres. To begin with Michael Balfour showed a lot of interest in his Fermanagh lands. He brought many cows over from Scotland and built a timber house with 14 rooms at Lisnaskea, also known as Ballybalfour. He also had a boat on Loch Erne to transport people and goods. However, he fell out with the King and also with one of his neighbouring land owners in Fermanagh, Conor Roe Maguire.

It may have been because of his different problems that he transferred his estate in Fermanagh to his younger brother, Sir James Balfour of Pitcullo, later created Lord Balfour. James began work on a castle at Lisnaskea. This was described in 1619 as "both strong and beautiful." At this time there were "great numbers of men at work" and it was hoped that the castle would quickly be finished. However, work was delayed because James spent most of his time in Dublin.

The castle was eventually finished and its ruins can still be seen and visited today. Beside the castle in Lisnaskea was a village. In 1622 there were over 40 houses, built of (continued on page 8)

## Canada - Turnbull School Fund



**EMC** news Krista Shipman (photo) was 27 when she was diagnosed with cervical cancer. The 34-year-old

paramedic described her experience with chemotherapy and how the ordeal has changed her outlook on life to a gym full of students at Turnbull School. Shipman, who is now an avid runner and triathlete, shared her story with students, staff and parents at Turnbull as part of the school's Mission Pos-Hospital.





by Kenneth Turnbull - International News Editor

## USA - Titanic's sinking stirs emotions 100 years later



Late on April 14, 1912, the RMS Titanic, en route from Southampton, England, to New York, hit an iceberg and twoand-half hours later sank in the North Atlantic. More than 1,500 souls perished in the freezing

sible campaign launch, The Ot- waters. But, in the years immediately after the tragedy, the tawa Hospital's Run for a Reason. world tried to forget what happened on that fateful night. Of The campaign, which to date has the stories told by Maxtone-Graham, a survivor, Mrs Jessup, raised \$413,000 for The Ottawa showed the dedication of many of the crew members. When Jessup and her cabin mate, Ann Turnbull, were informed the ship was sinking, they dutifully searched their respective sec-UK - Cottage industry pays off tions to make sure women and children were prepared as they departed for the Boat Deck and the lifeboats. Then, Maxtone-Graham writes, Jessup and Turnbull, "in a numb simulacrum of daily routine, made up their bunks and tidied their cabin as though preparing for a normal day at sea."

Above - The bow of the Titanic rests on the bottom of the North Atlantic, about 400 miles southeast of Newfoundland.

#### Scotland - A Memorable moment

Murrayfield holds fond memories for Josh Turnbull. It was where he made his regional debut and where he won his first



international cap. For Turnbull, it is another chance to salvage a season that has been plagued by injury. Last summer he narrowly missed out on a place in Warren Gatland's World Cup squad. If Turnbull can again show up against two-thirds of Scotland's Six Nations back row, Gatland can't help but take notice.

#### UK - BBC Breakfast at new home



TV show 'BBC Breakfast' was broadcast for the first time from its new home in Salford's Medi-

aCityUK early in April. Presenters Bill Turnbull and Reid welcomed viewers from the same set, but with a new and different background.

This railway cottage is a real homemade home thanks to Lorraine Turnbull's labour of love. The TV presenter Kirstie Allsopp was feted for her Homemade Home series, but her efforts pale into insignificance when compared with Lorraine Turnbull, who tackled everything from demolishing walls and mixing concrete to learning to crochet her own cushions from a film clip on YouTube. The renovation of her stunning railway cottage was almost entirely DIY with help from family and friends who mucked in and imbued the house with a host of happy memories.

#### Scotland - Mary Queen of Scots letter sale



A 450-year-old letter written by Mary Queen of Scots was put up for sale at an auction. The letter, which was unearthed at Blair Castle, Ayrshire, is said to have been written to the then Laird of

Blair, relieving him of his duties at court due to gout. Dated March 14, 1554, it has been valued at £3,000 and is one of more than 1,000 items to come from Blair Castle, which went under the hammer at Lyon & Turnbull auctioneers in Edinburgh. The items fetched a total of around £500,000. "This was one of the more exciting sales of 2012" they said.

#### Australia - Big savings on Broadband



Federal opposition's communications spokesman, Malcolm Turnbull, has stepped up his claims the Coa-

lition could deliver "big savings" on the national broadband network after Telstra signalled it would co-operate with an Abon comments from Telstra's chief executive, David Thodey, who said an alternative network similar to the opposition's policy would be cheaper and faster to implement. The opposition has pledged to save money by using different types of technology, including a fibre-to-the-node network.

## **United States - Two Political thrillers at Center for the Arts**

Two plays about torture under totalitarian regimes took the stage at Broward County theatres at Mosaic Theatre in Plantation, an Avi Hoffman-directed revival of Ariel Dorfman's harrowing 'Death and the Maiden' featured S.G. Anthony Oscar Cheda and Laura Turnbull.



#### Canada - Town butcher cresting a wave



Bill Turnbull, 26, is the first one to arrive at his downtown shop, The Town Butcher, and last to leave. He and his wife, Liv, a talented self-taught cook with a passion

for interior design, launched The Town bott government. Mr. Turnbull has seized Butcher four years ago. Turnbull's dream was to offer local, natural and hormonefree meat that he would custom cut for his clientele. The award-winning business is making it now in part by staying true to the original vision, ensuring their high-quality beef, pork, chicken, lamb and turkey is raised and sold as a locally made product.

# Issue 9 Bitty Bulls

Ahoy, mates! Learn some interesting facts about a famous Scottish author, entertain your friends with some silly jokes, and create your own map for treasure hunting around your house. Happy summer!



# Robert Louis Stevenson

Robert Louis Balfour Stevenson was born on November 13, 1850 in Edinburgh, Scotland. An only child, Stevenson was thin and sickly and had a hard time making friends with other children. He missed much school from illness and although he

didn't learn to read until he was seven or eight, he composed many stories in his head. Later he wrote many of them down. His father enjoyed his stories and paid to have his first book published at sixteen. He went on to study engineering at the University of Edinburgh. During vacations he would travel to different islands to help his father repair lighthouses. Those travels gave him ideas for stories about pirates. Stevenson gave up his engineering studies and decided to continue writing. The rest of his life was spent traveling to different climates to improve his health. He eventually lived the last years of his life in the Samoan islands with his wife and two stepchildren, caring for the land, helping the Samoans, and writing. He died at the age of 44.

# Pirate Jokes

What do pirates like to eat? BARRRbecue!



How much did the pirate pay for his peg leg and hook?

An arm and a leg!

Why do pirates carry a bar of soap?

So, if they are shipwrecked they can wash themselves to shore!

How much does it cost a pirate to get earrings?

A Buccaneer!

Help the pirate find his treasure or you will have to walk the plank!



## Book Nook~

Dive into some fun books by Robert Louis Stevenson

Classic Starts: Dr. Jekyll and Mr. Hyde (160 pages, ages 7+) A good doctor's experiments end horribly wrong and create one person with two personalities--good and bad.

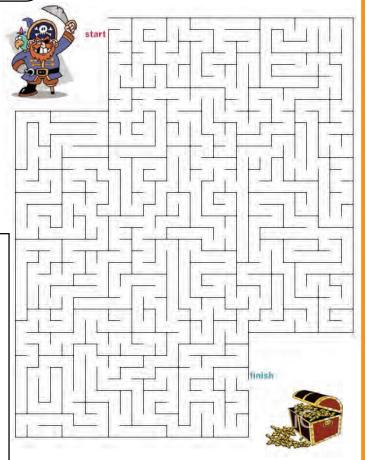
Classic Starts: Treasure Island (160 pages, ages 7+) Jim Hawkins finds a treasure map and unknowingly sets sail aboard a pirate ship to find the treasure. Adventure and surprises, including a meeting with Long John Silver, await Jim.

A Child's Garden of Verses illustrated by Tasha Tudor (67 pages, ages 4+) Beautifully illustrated book of poems about childhood memories and pleasures that will delight readers of all ages.

Kidnapped (Oxford Children's Classics) (Hardcover, 320 pages, ages 9+) Young orphan David is betrayed, imprisoned, and shipwrecked. With a fellow survivor (and criminal), David sets off on a dangerous adventure to find justice.

## 

- \* There is no evidence that pirates made victims walk the plank. Instead, the usual method of punishment was to tie ropes to the feet of the person and drag them under the boat (keel-hauling).
- \* Pirates did not bury their treasure in a secret location. Instead, they most likely spent it right away in order to enjoy what they stole since they probably did not live long lives.
- \* Pirates really did not go around growling and saying "arrrr" and "matey" all the time. Movies gave us that idea.
- \* There are still **pirates today**. Most are in the Pacific and Indian Oceans and are just as bad--stealing ships, kidnapping, and killing.
- \* Living life as a pirate was dangerous. Many did have wooden legs or eye patches after receiving injuries.





# Treasure Map

Have an adult help you make a treasure map that looks and feels old.

1. Tear a crude rectangle out of brown grocery bag paper.

Supplies:

- 2. Crumple it up into a ball and then loosely flatten it out again.
- 3. Using left over coffee or tea (ask an adult), soak the paper for a few minutes.
- 4. Shake off the liquid and lay map out to dry. The coffee or tea should color the wrinkles darker.
- 5. When dry, draw a simple map of your yard or house in crayon or marker. Don't forget to include a **compass rose** with **North, South, East**, and **West** for directions and an **X** for the location of your treasure. You can even include some fun obstacles or locations to travel to: **Skull Rock, Cave of Doom, Skeleton Pass, Lost Lagoon...**
- 6. Don't forget to hide a treasure--candy, stickers, rocks, play jewelry, etc.
- 7. Give the map to a friend and see if they can discover your treasure!



paper cup aluminum foil scissors black duct tape



1. Twist a length of foil until it is a sturdy hook.



2. Cut a hole in the bottom of the cup that is the same size as your hook.

Compass Rose



Cover the outside of your cup with short strips of black duct tape.



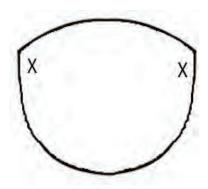
4. Fit the bottom of the hook down into the cup. Use tape to secure the hook to the inside of the cup.



5. Fit your hand inside of the cup and set sail for some swashbuckling adventures!

This cute craft was found at: <a href="http://www.busybeekidscrafts.com/Pirate-Hook.html">http://www.busybeekidscrafts.com/Pirate-Hook.html</a>

# Pirate Patch



- 1. Trace pattern onto sturdy black paper.
- 2. Cut out.
- 3. Punch holes on the x.
- 4. Tie ribbon or elastic string to each hole and loosely tie onto head.



Please send any photos of you as a pirate or of your adventures on the high seas to <a href="mailto:bittybulls@turnbullclan.com">bittybulls@turnbullclan.com</a>
Include your name and age. They will be published in the next issue.

# HAGGIS

(continued from page 1)

Returning to the origins of Haggis; Scotland, as stated before, is generally assumed to be the originating country even though there is little in the way of historical evidence to back this up. The earliest known recipe is for a dish called 'hagese' and is found in the verse cookbook *Liber Cure Cocorum* dated about 1430 from Lancashire in North West England. There is an old Scottish poem *Flyting of Dunbar and Kennedy* that is dated prior to 1520 in which the writers refer to 'haggeis.' And again, there are references to a Haggis sort of dish in France that can be specifically traced to a hard date. A dish named Andouillette that is made with tripe was served at the coronation of King Louis II in Troyes on September 7, 878.

The Romans, too, ate a dish of the Haggis type and in Book 20 of Homer's *Odyssey* from the eighth century before Christ an early version of Haggis like food is referred to; "a man before a great blazing fire turning swiftly this way and that a stomach full of fat and blood, very eager to have it roasted quickly." Still others, Clarissa Dickson Wright for example, firmly believe that Haggis came from Scandinavian beginnings.

Whatever the origin is, Haggis came about out of necessity. People were poor; nothing was wasted, there was no way of preserving food, so every bit had to be used quickly. The poorer cuts and scraps of meat left from butchering, along with the internal organs were prepared and cooked quickly in order to preserve the valuable food. This type of food would be made at the site of a hunt, the slain animal would be butchered, the left-over meat bits and usable organs were stuffed into the stomach and boiled in a pot made from the hide. This made for easier transportation of the meat. Most likely, this type of meal has been prepared as long as we've had fire. Scots just do it best!

Without hard facts, folklore has provided varied explanations for Haggis. One is the when the men left to drive their cattle to market the wives would pack victuals for them to take along. Haggis was one such victual. It was precooked and easy to carry. Another tale is that when the chieftain or laird ordered the slaughter of a sheep or cow the butcher was allowed to keep offal (awful?) as his share if the kill. The best tale that I came across is that a haggis is actually a small Scottish animal that has a leg longer on one side so it can run along the steep hill of the highlands and not fall over. (Can you say 'snipe'?) I guess these critters always had to run in the same direction to keep it's short legs on the uphill side.

Nowadays Haggis is available in supermarkets throughout Scotland. The less expensive brands are usually packed in artificial casings rather that stomachs; it also is available in cans. Someone even came up with a vegetarian version but I cannot for the life of me figure out why. Supermarket Haggis is usually made with pig instead of sheep offal. In Scotland the fast food chains serve Haggis battered, dipped, and deep fried or as a burger with a slice of Haggis fried and put on a bun. You

can even get Haggis Pakora in Indian restaurants in Scotland. (I NEED to go back to Scotland.) In the upper end restaurants in Scotland a dish is served that is known as the "Flying Scotsman" in which a chicken breast is stuffed with Haggis. Wrap it in bacon and you have "Chicken Balmoral." Wow! Haggis is also used to substitute for minced beef in various recipes.

In 1971, a ban was placed on the importation of Haggis into the United States because it contains about 10-15% sheep lung. In 1989, the US banned all beef and lamb from the UK because of the BSE crisis (Bovine Spongiform Encephalopathy or mad cow disease). In 2010 the USDA said that they were reviewing this ban but that the prohibition on sheep lung imports would remain.

While many take Haggis very seriously, Haggis is sort of a joke to some folks so it figures that sporting events would be forth-coming which includes the abuse of Haggis. It is known as Haggis Hurling and involves the throwing of a Haggis as far as possible. The world record at this time, according to the Guinness Book of World Records, is held by one Alan Pettigrew. In 1984, he chucked a .68kg (1.5 lb) Haggis 55.12m (180 feet) on the island of Inchmurrin, Loch Lomond. Eric "Steakbellie" Livingston, a competitive eater, set another world record in October of 2008 when he devoured 1.4kg (3 lb) of Haggis in 8 minutes on WMMR radio in Philadelphia.

The Selkirk Grace:
Some hae meat and canna eat
And some wad eat that want it
But we hae meat, and we can eat
Sae let the Lord be thankit.

Recipe to make your own Haggis on page 10

```
* Glossary for: Address to a Haggis
```

(sonsie = jolly/cheerful)

(aboon = above)

(painch = paunch/stomach, thairm = intestine)

(hurdies = buttocks)

(dicht = wipe, here with the idea of sharpening)

(slicht = skill)

(reeking = steaming)

(deil = devil)

(swall'd = swollen, kytes = bellies, belyve = soon)

(bent like = tight as)

(auld Guidman = the man of the house,

rive = tear, i.e. burst)

(olio = stew, from Spanish olla'/stew pot,

staw = make sick)

(scunner = disgust)

(nieve = fist, nit = louse's egg, i.e. tiny)

(wallie = mighty)

(sned = cut off)

(thristle = thistle)

(skinkin ware = watery soup)

(jaups = slops about, luggies = two-"eared" (handled)

continental bowls)

# **ULSTER...** CONTINUED FROM PAGE 3

mud and timber in the village. James also built a church and a school in Lisnaskea. Because of quarrels with the bishop of Clogher, James ended up heavily in debt. He died in 1634 and his land eventually passed to his nephew, Sir William Balfour, Lieutenant of the Tower of London.

Many Scots came to Ulster in the early 17th century to serve as Bishops and Ministers in the Church of Ireland. Some were here for only a few years before returning to Scotland, while others spent most of their lives in Ireland.

Among the Scottish Bishops was George Montgomery, brother of Sir Hugh Montgomery, who was bishop of the dioceses of Clogher, Derry and Raphoe, all at the same time. Montgomery worked hard to improve the finances of the church and also the amount of land it owned.

The next Bishop of Raphoe after Montgomery was Andrew Knox. He was educated at Glasgow University. He was minister in a number parishes in Scotland before becoming Bishop of the Isles. Knox converted a former monastery in Rathmullan, County Donegal, to his own private house. He also brought over many Scottish ministers to Raphoe. He died in 1633.

His successor was John Leslie who lived to be 100 years old. Leslie built a large castle in Raphoe, the ruins of which can still be seen today.

In 1621 James Spottiswood became Bishop of Clogher. He rebuilt the cathedral and tried to establish a town at Clogher.

Pro

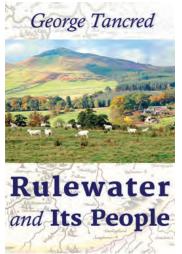
Dozens of Scottish ministers served in Ulster in the early 17th century. Archibald Adair was Dean of Raphoe. In 1622 he was described as "an eloquent scholar and a good preacher of God's word." He was married to Jeneta Houston. She gave birth to two sets of twins, but died in 1618, aged 20. A memorial to her can still be seen inside Raphoe Cathedral.

James Heygate was Archdeacon of Clogher. He lived at Clones in County Monaghan and was responsible for rebuilding the church there. He later became Bishop of Kilfenora in the south of Ireland, but continued to live in Clones. He also owned a large estate in County Fermanagh.

Humphrey Galbraith was a minister in County Fermanagh. In 1626 he was involved in a fight at Lisnaskea in which the High Sheriff of County Fermanagh and was killed. He was later pardoned.

Although the Plantation of Ulster began nearly 400 years ago, there are still some reminders of it that survive today. Some of these you will be able to visit, but others will be hidden away and not easy to get to. (conclusion next issue)

# Rulewater and Its People In Print and Available!



Originally published in 1907, George Tancred's popular book describes the Valley of the Rule River in the Borders region of Scotland and the lives of the people who lived there during the 18th and 19th centuries in picturesque yet objective terms. Rulewater and its People is an unusual resource for those wanting to know about life in rural Scotland including the villages and estates like Bedrule, Spittal-on-Rule, Abbotrule, Hobkirk, Bonchester, Hallrule, Bullerwell, Town O' Rule, Hawthornside, Harwood,

Stonedge, Wauchope. The author's extensive family tree records make this work a valuable reference for not only Turnbulls seeking information about the geneology of their families but also including those named Oliver, Scott, Armstrong, Eliott, Minto, Rutherfurd, Rutherford, Young, Kerr, St. Clair, Sinclair, Usher, Laidla, Laidlaw, and others.

Until recently, *Rulewater and Its People* was out of print. However, Light Messages Publishing is pleased to announce that it is back in print, complete with the entire text and original photos. This 488 page book is available through amazon.com for \$18.95.

# Professor For A Day - Jacmel, Haiti



Above, John Turnbull of Mendocino, CA, in Haiti working with a school project in jacmel. Haiti, steps in as a substitute math teacher. This is John's sixth trip to Haiti.

John Turnbull of Mendocino, California writes "I am in Haiti again (sixth visit). This morning, at the school I am working at, they were two teachers short (one sick) and the other getting stuff for a revival meeting this weekend. The Pastor was running two classes at the same time.. so I jumped in and taught the math class. It was a hoot! My Creole helped me through with lots of laughs from the students."

## Tartan Day Parade - New York City







Above right: Mary, Queen of Scots (John says, obviously pre-beheading.) Right: TCA's favorite band Scocha, who traveled from Scotland to be part of the parade and festivities. (Note that thier latest CD, Scattyboo, contains the song "I Saved The King.") Left: The West Point Band prepares to march. John points out that the band's tartan is pleated to pattern not stripe, unusual for a military tartan.



TCA member and former president, John G. Turnbull sends these photos of this year's Tartan Day Parade, New York City. John is currently working on a book (over 400 pages) of *The Turnbulls of Maryland*.

## At Least They Knew How to Conserve Water...

The following news clipping from the Air Force "Still Serving" was contributed by TCA member Bill Trimble,

# A Little History Of The USS Constitution

The U.S.S. Constitution (Old Ironsides), as a combat vessel, carried 48,600 gallons of fresh water for her crew of 475 officers and men. This was sufficient to last six months of sustained operations at sea. She carried no evaporators (i.e. fresh water distillers).

However, let it be noted that according to her ship's log, "On July 27, 1798, the U.S. S. Constitution sailed from Boston with a full complement of 475 officers and men, 48,600 gallons of fresh water, 7,400 cannon shot, 11,600 pounds of black powder and 79,400 gallons of rum."

Her mission: "To destroy and harass English shipping."

Making Jamaica on 6 October, she took on 826 pounds of flour and 68,300 gallons of rum.

Then she headed for the Azores, arriving there 12 November. She was

The U.S.S. Constitution (Old Ironsides), as a combat vessel, carried provisioned with 550 pounds of beef and 64,300 gallons of Portuguese 48,600 gallons of fresh water for her crew of 475 officers and men. This wine.

On 18 November, she set sail for England. In the ensuing days she defeated five British men-of-war and captured and scuttled 12 English merchant ships, salvaging only the rum aboard each.

By 26 January, her powder and shot were exhausted. Nevertheless, although unarmed she made a night raid up the Firth of Clyde in Scotland. Her landing party captured a whisky distillery and transferred 40,000 gallons of single malt Scotch aboard by dawn. Then she headed home. The U.S.S. Constitution arrived in Boston on 20 February 1799, with no cannon shot, no food, no powder, no rum, no wine, no whisky, and 38,600 gallons of water.

## La Breith Sona! Happy Birthday!



May/June

Mark A. Turnbull, Andrew Turnbull, Gail Bell, Veronica Labarthe Rios, Shirley Turnbull, Iain Day, Adele Jeffras, Hugh C. Turnbull, Richard W. Turnbull, Martin Turnbull, William D. Turnbull, Hugh J. Turnbull, Roberto Copa Matos, Thomas Turnbull Jr.,

Iere Patricia Turnbull, Isabell Bannister, Wally Turnbull, Janis Hall, Susan Turnbull, Thomas Turnbull Stevenson, Robert M. Trimble, Alice Morgan, James P. Trimble, Janis Dairiki, Brian P. Turnbull, Lee Hadlley, Mary L. Samms, Stirling Turnbull, and Sarah Turnbull

# DOUGLAS TRUMBULL RECIPIENT OF THE GORDON E. SAWYER AWARD

Filmmaking industry pioneer, Douglas Trumbull is this year's winner of the prestigious Gordon E. Sawyer Award from the Academy of Motion Picture Arts and Sciences. Trumbull has also been nominated for three Oscars, (for his work on Close Encounters of the Third Kind, Star Trek: The Motion Picture and Blade Runner). He also won an Academy Scientific and Engineering Award in 1993 for the develop-



ment of the Showscan Camera System – a revolutionary 65mm film format shot at 60 frames per second (fps). He is also credited with developing several technologies for IMAX. For more visit /www.btlnews.com, search Trumbull

# Haggis Recipe

The following is a recipe for Haggis: (make sure that stomach is empty)

A champion Haggis should be firm and slightly sticky, with no tendency to dry out or crumble too much. Most traditional Scottish butchers sell their own home made Haggis and guard the recipe fiercely. Ours is from the Glasgow Cookery Book from around 1926.

Be aware that this recipe includes lungs and windpipes and other things that don't tend to appear in cut out 'n' keep recipe cards. If you want to avoid these gruesome bits or aren't allowed to eat them (hello, America!), try the Haggis-lite recipe instead.

(Ignore people who tell you to put a rock in with your simmering Haggis then throw out the beast and eat the rock - they are Phillistines with no sense for the finer things in life.)

#### Ingredients:

1 sheep's pluck i.e. the animals heart, liver, and lights (lungs) Cold water

1 sheep's stomach (empty)

1lb lightly toasted pinhead oatmeal (medium or coarse oatmeal)

1-2 Tablespoons salt

1 level Tablespoon freshly ground black pepper

1 Tablespoon freshly ground allspice

1 level Tablespoon of mixed herbs

8 oz finely chopped suet

4 large onions, finely chopped

other flavourings such as cayenne pepper)

#### Directions

- Wash the stomach in cold water until it is thoroughly clean and then soak it in cold salted water for about 8-10 hours.
- Place the pluck in a large pot and cover with cold water. The windpipe ought to be hung over the side of the pot with a container beneath it in order to collect any drips. Gently simmer the pluck for approximately 2 hours or until it is tender David says, "I remember my favourite lesson in Primary School and then leave the pluck to cool.
- Finely chop or mince the pluck meat and then mix it with the oatmeal. Add about half a pint of the liquor in which the pluck was cooked (or use a good stock). Add the seasonings, suet and onions, ensuring everything are well mixed.
- Fill the stomach with the mixture, leaving enough room for the oatmeal to expand into. Press out the air and then sew up the haggis. Prick the haggis a few times with a fine needle. Place the haggis in boiling water and simmer for approximately three (3) hours.

Belated birthday wishes and our apologies to Kenneth Turnbull and David Turnbull whose names were omitted from the last issue.



The completed Haggis, ready to serve and enjoy.

# David Turnbull Debuts Children's Book - Tales of Euan Redcap



Author David Turnbull was born in Edinburgh, Scotland and grew up in the Border town of Galashiels, Selkirkshire. Though, he now resides in London, his family ties in the Borders still run

David has published numerous short stories, but The Tale of Euan Recap is his first published novel.

(Lemon juice (or good vinegar) is sometimes added as well as This is a story about a boy forced to help capture dragons when all he wants is to not mess up his sister's birthday party. In this fast paced children's fantasy adventure, twelve year old Euan Redcap is kidnapped by a wayward crew of dragon hunters and their deranged surrogate captain - Mrs. Zachariah. Aboard their airship, The Drunken Molly, he is carried far from home across the vast frozen Tundra to the Serrated Mountains on a fanatical hunt for the White Sow - the most prestigious dragon of all.

> being something called "Picture and Story." We were given a choice of either drawing a picture and writing a story to go with it or writing a story and drawing a picture to go with it. I usually opted to write the story first and then added in some hastily scrawled matchstick men afterwards.

In my teens and early twenties I spent a lot of time writing pretty bad horror stories... Needless to say none of these were ever published..."

The book is illustrated by Jeff James and is available for purchase through Amazon. You can follow David at his blog: euanredcap.blogspot.com



# **AGM - Pacific Northwest Highland Games** July 27-29, 2012

Combine a beautiful setting at the base of Mt. Rainier National Park with expert tent hosts Bill and Pat Trimble and you have the perfect setting for the Turnbull Clan Association Annual General Meeting.

The Pacific Northwest Highland Games is a fabulous Scottish festival featuring colorful pipe bands, Highland dancers and Scottish athletes competing before judges of worldwide renown. Scottish foods and drink, Scottish breed animals, clan tents and vendors selling lovely goods imported from the British Isles, and Celtic performers are also a part of this traditional gathering.

Featured performers this year include Blackthorn, Brother, Colin Grant-Adams, Golden Bough, Men of Worth, Seattle Knights and Tempest. (Visit www.sshga.org for more details about the entertainment and game activities.)

Turnbull Clan High Schenachie Norman Turnbull will be at the games with his newly wed wife, Teri to help us celebrate both the AGM and his marriage. (see page 12) Norman is a wealth of information when it comes to the Borders and Turnbulls. You'll be sure to want to pass by the Turnbull Tent to pick his brain a bit.

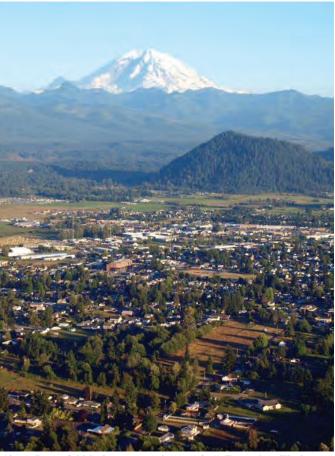
Pat and Bill Trimble, along with Bill's brother Kim have been hosting the Pacific Northwest games since the mid 1990s. Their expertise and great hospitality always add to the Pacific NW Games experience. Pat and Bill will be there to help guide you through the games and answer your questions. They know a lot about the area and can also recommend places to see and things to do.

Among some of things they recommend you allow time for are a visit to Mt. Ranier National Park. From the park services "Ascending to 14,410 feet above sea level, Mount Rainier stands as an icon in the Washington landscape. An active volcano, Mount Rainier is the most you will definitely have a great time! glaciated peak in the contiguous U.S.A., spawning six major rivers. The AGM and banquet will be held at the RAM Subalpine wildflower meadows ring the icy volcano while ancient Restaurant and Brewhouse at 6:00 PM, Sat. July 28, in forest cloaks Mount Rainier's lower slopes. Wildlife abounds in the nearby Puyallup where we will have a private dining park's ecosystems."

that a visit of the city should be part of your itinerary. Pike Place Mar- switch to party time as we celebrate the marriage of ket, where fish tossing abounds, is full of the city's finest from fruits, Norman and Teri Turnbull, taking place two weeks prior vegetables, and seafood to paintings, crafts and much more. Visit the at the Grandfather Mountain Highland Games in North original Starbucks or tour Seattle by Land and Sea in their famous Carolina.



WWII Shipyards, Point



Above: Beautiful Mt. Rainier can be seen from Enumclaw, Washington, home of the Pacific NW Highland Games and the TCA AGM.

room. Officers will conduct TCA business, including Enumclauw is only a 45 minute drive from Seattle, so it makes sense the voting on the recommended bylaw changes and then

> landing Lodging is always a premium at the games, so be sure craft called Duck. to book a room now. Pat has kindly reserved a block You might enjoy a of rooms at reserved a block of ten rooms (5 King and visit to the Tacoma 5 Double-Queen) at the brand new Fairfield Inn and Museum. Suites in nearby Puyallup, Washington.. These rooms Bremerton will be held until June 25th. To reserve your room, call or the Fairfield Inn and Suties at 253-770-3100. Be sure to Deifiance. mention that you are with the Turnbull Clan Association Whether you come to get the special rate of \$159 per night (a \$30-\$40 area savings per night). www.marriott.com/hotels/travel/ attractions or just seapp-fairfield-inn-and-suites-tacoma-puyallup/)

> come to the games Meet you at the Turnbull Tent in Enumclaw, July 27-29!

# Turnbull - Robertson Nuptials 14 July 2012 - Grandfather Mountain, NC

Norman Lawrie Turnbull
and
Therese Jane Robertson Booth
announce their marriage
at two o'clock in the afternoon
14 July 2012
The Turnbull Tent at the
Grandfather Mountain Highland Games
Please join us as we declare our vows
and
unite in holy matrimony



Grandfather Mountain Highland Games, Grandfather Mountain, North Carolina - July 12-15. Scott and Diana Turnbull are rolling out the hospitality red carpet, so stop by the Turnbull Tent and say hello. Join TCA on Saturday afternoon in celebrating the marriage of Turnbull Clan High Shenachie Norman Turnbull and Therese Robertson Booth (uniting Clans Turnbull and Robertson) at the Turnbull Tent. Norman and Teri are coming from Scotland to be married by Honorary Clan Chief Wally Turnbull who will perform the ceremony. Also, author Betty Turnbull will be at the Children's Author Tent signing copies of her Papa and Billy Scottish Children's books. *The Man Who Saved The King* is a must for all Turnbull children (young or old).

Turnbull Clan Association 5216 Tahoe Dr. Durham, NC 27713

